

à l'honorable ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration.

Peut-il dire à la Chambre s'il a décidé de prolonger le programme des travaux d'hiver en cours?

L'hon. Jean Marchand (ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration): Non, monsieur l'Orateur.

L'hon. M. Asselin: Monsieur l'Orateur, je désire poser une question supplémentaire.

Le ministre peut-il nous dire quand il sera en mesure de nous faire connaître la politique du gouvernement à ce sujet?

L'hon. M. Marchand: Monsieur l'Orateur, la politique du gouvernement à ce sujet est déjà connue. Si des changements y sont apportés, ils seront annoncés en temps utile.

M. Gilles Grégoire (Lapointe): Monsieur l'Orateur, je désire également poser une question supplémentaire à l'honorable ministre.

Étant donné que le gouvernement a déjà, dans le passé, révisé ses positions pour les régions où le climat avait été rigoureux durant l'hiver, le ministre peut-il, dès maintenant, commencer à envisager, comme par les années passées, à prolonger la période des travaux d'hiver dans les régions où l'hiver a été particulièrement rigoureux?

L'hon. M. Marchand: Monsieur l'Orateur, je crois que la même question m'a été posée la semaine dernière et, partant, la réponse est la même.

C'est un problème que nous revoyons constamment. Si une situation dangereuse ou injuste se présente, nous essayerons de la corriger et en informerons la Chambre.

[Traduction]

L'ADMINISTRATION DE LA JUSTICE

STEVEN TRUSCOTT—DEMANDE D'ENQUÊTE

A l'appel de l'ordre du jour.

M. R. E. McKinley (Huron): Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au solliciteur général. Étant donné la pétition que je lui ai présentée et la quantité de lettres et d'appels téléphoniques que je reçois, peut-il nous dire à peu près quand il pourra annoncer la tenue d'une enquête sur l'affaire Steven Truscott?

L'hon. L. T. Pennell (solliciteur général): Monsieur l'Orateur, je tiens à dire que, profondément conscient de mon devoir en cette affaire, je m'en occupe activement et que j'en ferai rapport au plus tôt.

LE SYNDICAT INTERNATIONAL DES GENS DE MER—LA POURSUITE DES MEMBRES

A l'appel de l'ordre du jour.

M. H. W. Herridge (Kootenay-Ouest): Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au solliciteur général. J'espère qu'il répondra à ce vieux brûlot doctrinaire qui n'est pas encore éteint. Le ministre a-t-il quelque chose à rapporter à la Chambre au sujet des documents que la GRC a saisis au syndicat international des gens de mer?

L'hon. L. T. Pennell (solliciteur général): Monsieur l'Orateur, je n'ai rien d'autre à dire que d'assurer au député que l'examen se poursuit avec vigueur.

LA DÉFENSE NATIONALE

LES GRATIFICATIONS POUR LES PILOTES QUI S'ENRÔLENT DE NOUVEAU

A l'appel de l'ordre du jour.

M. G. L. Chatterton (Esquimalt-Saanich): Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au ministre de la Défense nationale. Le ministre peut-il nous dire si le gouvernement songe à octroyer des gratifications supplémentaires aux pilotes qui s'enrôlent de nouveau dans l'Aviation royale du Canada?

L'hon. Paul Hellyer (ministre de la Défense nationale): Pas des gratifications de nouvel enrôlement, monsieur l'Orateur. Le gouvernement songe à une allocation destinée au personnel volant, et je m'attends qu'une annonce pertinente sera faite sous peu.

M. Chatterton: Comme question supplémentaire, je demanderais si elle s'appliquerait alors à tous les membres du personnel navigant.

L'hon. M. Hellyer: Non, monsieur l'Orateur.

LA NAVIGATION

LES FRAIS DE SURESTARIE

A l'appel de l'ordre du jour.

M. D. R. Gundlock (Lethbridge): Monsieur l'Orateur, je désire poser une question au ministre des Finances, d'autant plus que les journaux du matin rapportent qu'il connaît ses données et ses chiffres sur le bout des doigts. Peut-il dire à la Chambre quels sont les frais de surestarie pour chaque jour qu'un navire passe dans un port canadien à attendre d'être chargé de céréales destinées à l'exportation?

M. l'Orateur: A l'ordre, s'il vous plaît.